



Northwest Territories Canada

REGULATIONS REGISTER
REGISTRE DES RÈGLEMENTS

Registered in the
Regulations Register

Daill, 20 *15*

under registration
number R- *107-2015*

Inscrit au
registre des règlements

le *11 Dec.*, 20 *15*
n° d'enregistrement
R- *107-2015*

Filed By

[Signature]

Déposé par

[Signature]

Registrar of Regulations
registraire des règlements

WORKERS' COMPENSATION ACT

LOI SUR L'INDEMNISATION DES
TRAVAILLEURS

WORKERS' COMPENSATION
GENERAL REGULATIONS, amendment

RÈGLEMENT GÉNÉRAL SUR
L'INDEMNISATION DES
TRAVAILLEURS—Modification

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 169 of the *Workers' Compensation Act* and every enabling power, orders as follows:

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 169 de la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs* et de tout pouvoir habilitant, décrète :

1. The *Workers' Compensation General Regulations*, established by regulation numbered R-080-2010, are amended by these regulations.

1. Le *Règlement général sur l'indemnisation des travailleurs*, pris par le règlement n° R-080-2010, est modifié par le présent règlement.

2. Section 1 is amended

2. L'article 1 est modifié par :

- (a) in paragraph (a), by striking out "\$86,000" and substituting "\$88,600";
- (b) in paragraph (b), by striking out "\$42,251" and substituting "\$43,807"; and
- (c) in paragraph (c), by striking out "\$86,000" and substituting "\$88,600".

- a) suppression de «86 000 \$», à l'alinéa a), et par substitution de «88 600 \$»;
- b) suppression de «42 251 \$», à l'alinéa b), et par substitution de «43 807 \$»;
- c) suppression de «86 000 \$», à l'alinéa c), et par substitution de «88 600 \$».

3. Subsection 4(3) is amended by striking out "\$0.63 per kilometre" and substituting "\$0.615 per kilometre".

3. Le paragraphe 4(3) est modifié par suppression de «0,63 \$ par kilomètre» et par substitution de «0,615 \$ par kilomètre».

4. Paragraph 6(1)(a) is amended

4. L'alinéa 6(1)a) est modifié par :

- (a) in subparagraph (i), by striking out "\$22.00" and substituting "\$22.55";
- (b) in subparagraph (ii), by striking out "\$23.45" and substituting "\$24.90"; and
- (c) in subparagraph (iii), by striking out "\$56.65" and substituting "\$56.60".

- a) suppression de «22,00 \$», au sous-alinéa (i), et par substitution de «22,55 \$»;
- b) suppression de «23,45 \$», au sous-alinéa (ii), et par substitution de «24,90 \$»;
- c) suppression de «56,65 \$», au sous-alinéa (iii), et par substitution de «56,60 \$».

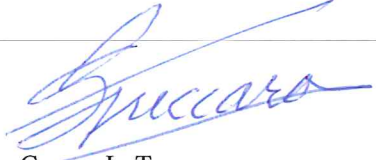


5. These regulations come into force
January 1, 2016.

11 December
Dated 11, 2015.

5. Le présent règlement entre en vigueur le
1^{er} janvier 2016.

11 December
Fait le 11 2015.



George L. Tuccaro
Commissioner of the Northwest Territories
Commissaire des Territoires du Nord-Ouest